30 års jubilæum fejres med uofficiel verdensrekord på Færøerne

Fru Marjun Heimá har den 1. marts i år 30 års jubilæum som autoriseret eneforhandler af Bernina-symaskiner på Færøerne.

Årene igennem er det blevet til et salgt omkring 5.000 symaskiner — eller svarende til at ca. hver 4. husstand på Færøerne har en Bernina — det er faktisk en verdensrekord.

Bernina-eventyret på Færøerne startede den 1. marts 1960. Fru Heimá drev dengang systuen »Eva« på Abbatrød, M.A. Winthersgøta 1, Tórshavn. Da fru Heimá på systuen havde haft nogle problemer med de symaskiner, hon dengang havde, besluttede hun sig for at gøre noget ved sagen. Efter et besøg på Bernina's hovedkontor i Danmark, var planen klar. Fru Heimá og hendes mand, Petur Heimá, tog til Danmark for at blive uddannet i symaskineteknik m.m. Det var nemlig et krav for at blive Bernina-forhandler, at man fagligt havde fået den fornødne uddannelse. Men altså pr. 1. marts 1960 var alt klart.

Fru Heimá har hele tiden lagt uhyre stor vægt på, at alle, der købte en Bernina, fik en grundig undervisning i, hvordan maskinerne skulle bruges. Kun når folk får lært, hvordan maskinerne fungerer, får de fuld glæde af deres symaskiner.

Et andet område, hvor fru Heimá har markeret sig stærkt er salget af symaskiner til skoler. I dag anvender over 30 skoler på Færøerne Bernina-symaskinerne i håndarbejdsundervisningen! Forklaringen ligger i Bernina-maskinernes enkle og fantastisk robuste konstruktion. Kun en Bernina-symaskine kan holde til skolebørnernes ofte lidt voldsomme håndtering.

Et yderligere godt eksempel på Bernina-maskinernes enestående kvalitet er også, at den allerførste Bernina-symaskine, som Fru Heimá solgte i 1960, stadigvæk er i brug næsten dagligt. Fru Katrin Sólstein i Klaksvík, der i 1960 købte sin Bernina model 530 til kr. 1.440 har i alle årene haft en god symaskine, der aldrig har voldt hende nogle problemer. Denne første solgte Bernina-maskine på Færøerne er fantastisk velholdt og vil blive udstillet i fru Heimá's butik i hele jubilæumsugen. For det er vel også noget nær en verdensrekord, at et firma kan fremvise sit første produkt — 30 år efter — og som stadigvæk er i brug!

Det er meget flot!

Fru Heimá's butik voksede støt op igennem 1960'erne og allerede i 1965 blev det nødvendigt at flytte til større lokaler i C. Pløyens gøta 4, Tórshavn. Her blev vareudvalget forøget med alt indenfor sytilbehør; knapper, bånd, lynlåse osv. Vareudvalget er i dag det største på Færøerne.

For et par år siden startede fru Heimá også op med at sælge modestoffer og det allernyeste er, at man netop for et halvt år siden også er begyndt at sælge fine håndstrikkegarner. I dag findes faktisk næsten alt inden for kreativt håndarbejde i fru Heimá's butik.

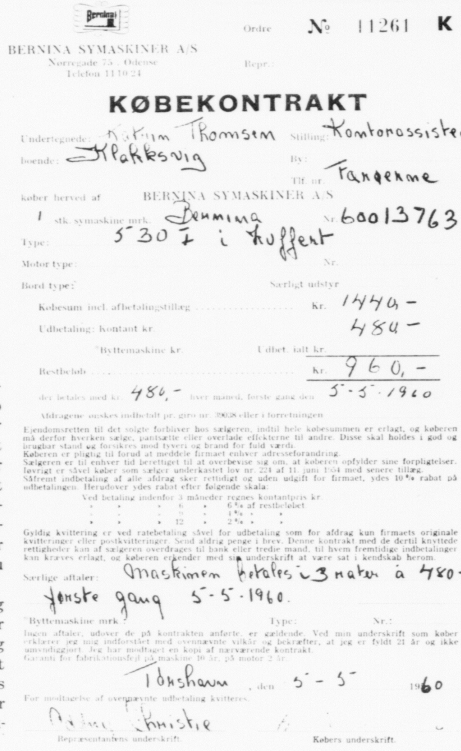
Fru Heimá, der for nylig også er fyldt 70 år, er stadigvæk i fuld vigør og forretningens kontinuitet er sikret, idet fru Heimá's søster, Inga Mortensen, er blevet kompagnon i virksomhed.

På jubilæumsdagen den 1. marts afholdes der reception i butikken og der vil naturligvis være feststemning i den velkendte sy-butik. Der vil komme repræsentanter fra Danmark og i det hele taget vil der blive gjort alt for at hylde fru Marjun Heimá. 30 års ærligt, samvittighedsfuldt og energisk arbejde fortjener en stor hyldest; og det er der mange, der gerne vil give fru Heimá!

Sten Jensen
Bernina Symaskiner
Danmark

Petur og Marjun Heimá. Hon hevur havt Bernina umboðið øll hesi árini, meðan hann hevur staðið fyri umvælingunum





BERNINA SYMASKINER A/S
Nørregade 75 · Odense
Telefon 11 10 24

Ordre № 11261 K

KØBEKONTRAKT

Undertegnede: Astrid Thomsen Stilling: Kontorassistent
boende: Klaksvig By:
Tlf. nr. Fangeanne
køber herved af BERNINA SYMASKINER A/S
1 stk. symaskine mrk. Bernina Nr. 60013763
Type: 530 i kuffert
Motor type: Nr.
Bord type: Særligt udstyr
Købesum incl. afbetalingstillæg Kr. 1440,-
Udbetaling: kontant kr. 480,-
Byttemaskine kr. Udbet. talt kr.
Restbeløb Kr. 960,-
der betales med kr. 480,- hver måned, første gang den 5-5-1960
Afdragene ønskes indbetalt pr. giro nr. 39026 eller i forretningen.

Ejendomsretten til det solgte forbliver hos sælgeren, indtil hele købesummen er erlagt, og køberen må derfor hverken sælge, pantsætte eller overlade effekterne til andre. Disse skal holdes i god og brugbar stand og forsikres mod tyveri og brand for fuld værdi.
Køberen er pligtig til forud at meddele firmaet enhver adresseforandring.
Sælgeren er til enhver tid berettiget til at overbevise sig om, at køberen opfylder sine forpligtelser.
Iøvrigt er såvel køber som sælger underkastet lov nr. 224 af 11. juni 1964 med senere tillæg.
Såfremt indbetaling af alle afdrag sker, rettidigt og uden udgift for firmaet, ydes 10% rabat på udbetalingen. Herudover ydes rabat efter følgende skala:

Ved betaling indenfor	i måneder regnes kontantpris kr.			
" " "	6	"	6% af restbeløbet	"
" " "	9	"	4½ " "	"
" " "	12	"	2% " "	"

Gyldig kvittering er ved ratebetaling såvel for udbetaling som for afdrag kun firmaets originale kvitteringer eller postkvitteringer. Send aldrig penge i brev. Denne kontrakt med de dertil knyttede rettigheder kan af sælgeren overdrages til bank eller tredie mand, til hvem fremtidige indbetalinger kan kræves erlagt, og køberen erklærer med sin underskrift at være sat i kendskab herom.

Særlige aftaler: Maskinen betales i 3 rater à 480- første gang 5-5-1960.

Byttemaskine mrk.: Type: Nr.:

Ingen aftaler, udover de på kontrakten anførte, er gældende. Ved min underskrift som køber erklærer jeg mig indforstået med ovennævnte vilkår og betingelser, at jeg er fyldt 21 år og ikke umyndiggjort. Jeg har modtaget en kopi af nærværende kontrakt.
Garanti for fabrikationsfejl på maskine 20 år, på motor 2 år.

Tórshavn, den 5-5- 1960

For modtagelse af ovenstående udbetaling kvitteres.

Repræsentantens underskrift Køber's underskrift

Den første Bernina på Færøerne blev solgt til Fru Katrin Sólstein i Klaksvík for kr. 1.440,-. Omregnet til nutidspris ville det vel svare til ca. kr. 25.000,-. Men at det var en god investering er sikkert, da maskinen stadigvæk er i brug og virker perfekt — efter 30 års arbejde — det er kvalitet!

Norðoya Røktarheim
700 Klaksvík

Søkt verður eftir sjúkrahjálparum sum fritíðaravloysarar í tíðarskeiðnum 01.06. 1990 til 31.08.1990.

Umsókn verður at senda til Fyristøðukvinnuna, Norðoya Røktarheim, 700 Klaksvík.

sosialurin

Norðoya Røktarheim
700 Klaksvík

Søkt verður eftir sjúkrasystrum sum fritíðaravloysarar í tíðarskeiðnum 01.06. 1990 til 31.08.1990.

Umsókn verður at senda til Fyristøðukvinnuna, Norðoya Røktarheim, 700 Klaksvík.

sosialurin

Haldið **sosialin**

sosialurin